

POLIITISESTI ja industrialisesti yhdistyneen köyhälistön voimas ei mikään mahti maassa ilmässä kukista.

TOVERI

LÄNNEN SUOMALAISEN TYÖVÄESTÖN ÄÄNENKANNATTAJA
ORGAN OF THE WORKING CLASS IN THE WESTERN STATES. THE ONLY SOCIALIST DAILY IN THE WEST

THE circulation of the Toveri is greater than the combined circulation of all other newspapers printed in Astoria.

No. 24

Tiistaina, tammik. 29.—Tuesday, Jan. 29.

1918.—YHDESTOISTA VUOSIK.—VOL. XI.

Saksan työväki tekee jyrkkiä vaatimuksia

Sisäpoliittinen taistelu anastusten vastustajien ja puolustajien välillä kiristyy.

KEISARI ON NEUVOTON.

Washington, 28 p. tammik. — Yhdysvaltain hallitukselle saapunut selostus Saksan työväen hallitukselle jättämistä vallankumouksellisia vaatimuksista, osoittaa, että työväki siellä vaatii enemmän despoottiselta hallitukselta kuin mitä Amerikka työväki on vaatinut demokraattiselta hallitukselta.

Tämä Saksan työväen ohjelma tulee peläämään tärkeää osaa yhteiskunnallisen levottomuuden ratkaisemisessa Saksan ja Itävallan keisarikunnissa, jos nim. työväki saa äänensä kuuluviksi nykyisessä yhteiskunnallisessa nousussa, joka on tapahtumassa näissä maissa.

Saksan työväki vaatii kahdeksantuntin työpäivää ja kuusipäiväistä työpäivää.

Sunnuntai- ja kiellettyjen työpäivien kieltäminen, paitsi milloin se on aivan välttämätöntä, mutta siinä tapauksessa on sunnuntai- ja kiellettyjen työpäivien myöntämistä yksi päivä loman viikossa.

Yhtöisen kieltäminen, paitsi milloin se on aivan välttämätöntä ja laissa säädetty.

Kahdeksan tunnin työpäivä naisille ja viisi-päiväinen työpäivä. Naistyö rajoitettua neliään tuntiin sunnuntai- ja pyhäpäivien edellisellä päivänä. Kotityöt on kiellettävä.

Naistyö yllä, sunnuntai- ja pyhäpäivinä on kiellettävä naisilta milloin työ todistettavasti on terveydelle vaarallista. Työnteko kiellettävä myös kuuden viikon aikana ennen synnytystä ja 26 viikon aikana synnytyksen jälkeen sekä 26 viikon aikana sen jälkeen rajoitettua ainoastaan neliään tuntiin päivässä.

Kaikki työnteko kielletty lapsilta alle 15 vuoden. 15 ja 18 ikävuosien välillä olevat nuorukaiset voivat tehdä työtä vain kuusi tuntia päivässä, mutta kaikki työnteko heiltä on kiellettävä sunnuntai- ja pyhäpäivinä, yöllä, kaivannoissa ja terveydelle vaarallisissa paikoissa.

Näiden lakien täytäntöönpanon valvomaan on nimittettävä työväen valitsema tarkastaja ja naistyöläisiä varten naistarkastaja.

Lakko oikeuden tielle ei saa asettaa minkäänlaisia rajoituksia ja se koens olkoon kaikilla kansainvälisillä.

Kaikkilla työmailla, joissa on yli 20 työlläistä työlläiset valitsevat komitean, jolla on sanomavaltaa työväen valitsemia tarkastajia ja naistyöläisiä varten naistarkastajia.

Lakko oikeuden tielle ei saa asettaa minkäänlaisia rajoituksia ja se koens olkoon kaikilla kansainvälisillä.

Kaikkilla työmailla, joissa on yli 20 työlläistä työlläiset valitsevat komitean, jolla on sanomavaltaa työväen valitsemia tarkastajia ja naistyöläisiä varten naistarkastajia.

(Jatkoo kuudennella sivulla)

SOTAUTISIA

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Jan. 29, 1918, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Ennustaa hyökkäystä. New York, 28 p. tammik. — Tähän maahan saapuvat viralliset tiedot, johtivat sotasihteerin Bakerin ilmoittamaan viikkokatsauksessaan, että Saksa valmistuu suurennon hyökkäykseen "maalla ja merellä" lähitulevaisuudessa. Baker arvelee hyökkäyksen alkavan ehkä jo helmikuun alussa, jolloin Saksa alkuun "laajakantoisemman upotussodan kuin vielä tätä ennen."

Kuljetuslaiva upotettu. Pariisi, 28 p. tammik. — Neljäkymmentä henkeä menetettiin ranskalaisen rahituskuljetuslaivan "Dromen" ja kalastuslaiva "Kerbihanin" uppamisessa miinoihin Marseillesin näkyvillä 23 p. tammik. — "Drome" koskettiin ensimmäisenä miinaan ja "Kerbihan" ajoi toiseen miinaan kohta sen jälkeen melkein samalla paikalla.

Brittiläisten mieshukka. Lontoo, 28 p. tammik. — Brittiläisten mieshukka tähän päivään päättyvään viikoon aikani oli 8588. Edellisellä viikolla oli mieshukka 17,043 ja sitä edellisellä viikolla 24,979.

Saksa antaa jauhoja. Amsterdam, 28 p. tammik. — Berliinissä ilmestytty Zeitung ilmoittaa Saksan ja Itävalta-Unkarin elintarvehallitusten sopineen siitä, että Saksa hoohtuu Itävalta-Unkarille 5500 tonnia jauhoja ehdolla, että laina palautetaan maalliskun keskiviheillä.

Ilmahyökkäys Lontooseen. (C. P:n sähkösanomaa Toverille.) Lontoo, 29 p. tammik. — Viuhollisen ilmahyökkäys Lontooseen ja Essexiin viime yönä kesti noin viisi tuntia ja kahden tunnin aikana ammuttiin Lontoossa yhtymättäisesti.

Kotipolustusjoukkojen päällikkö French ilmoitti yöllisessä hyökkäyksessä olleen 15 vihollisen lentokonetta. Hänen lausunnossaan sanotaan: "Ensimmäisessä hyökkäyksessä"

Oikeusjuttu Floyd Ramp'ia vastaan

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Jan. 29, 1918, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Portland, Ore., 28 p. tammik. — Floyd Ramp'ia, Roseburgista kotoisin olevaa sosialistista vastaan nostettu syytöstyö on otettu esille liittohallituksen piiri-oikeudessa, tuomari Wolvertonin istuessa tuomarina. Syytöstyö on nostettu "vakoojalain" nojalla ja syytetään Ramp'ia sellaisista tuheista, joka oli omiaan pidättämään miehiä värväytymässä sotapalvelukseen ja synnyttämään tyytymättömyyttä pakolliseen kutsuun katta palvelukseen joutuneissa. Rampin juttu on ensimmäinen, joka "vakoojalain" nojalla on nostettu Oregonissa. Ramp itse toimi omana lakimiehenään. Hallituksen puolesta Rampin syytöksiä esiintyy apulaissivystäjät Rankin.

SANOMALEHTIPOJAT LAKOSSA NEW YORKISSA.

New York, 28 p. tammik. — Sanomalehtipojat ja lehtikauppias ovat tehneet lakon selittäen, että samalla kun suuret päivälehdet ovat määränneet kadulla myytävien lehtien hinnaksi 2 senttiä ja siten nostaneet lehti-vientiön tuloja 80 prosentin, niin sanomalehtipoikien ansiomahdollisuudet pienentyneet koska kahdella sentillä on lehtiä vaikeampi saada kaupaksi kuin yhden sentin hinnalla, jolla enemmän myötiin.

New York Timesin liikkeenhoitaja ja julkaisijaan liiton jäsen on puolestaan selittänyt, että sanomalehtipojat ja lehtikauppias ovat saaneet 20 prosentin ylennyksen heille laskettuun voittoosanttiin, mutta he luonnollisesti vaativat sitäkin enemmän. Hän päätteli, että lakko on ohi muutamassa päivässä, sillä hän arveli lakkolaisten rivien pian murtuvan.

Suomen porvarit leikkivät tulella

Laittomuudet, sortotoimet ja lahtarikaartit tuottavat tuloksia. Sisälissota riehuu maassa. Punakaartilaiset valloivat rautatieaseman ja tärkeimmät paikat Viipurissa. Venäjän proletariaati ojentaa auttavan kätensä.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Jan. 29, 1918, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Tukholma, 28 p. tammik. — Kauan odotettu vallankumous ja sisälissota on alkanut Suomessa. Taisteluita on käyty erittäinkin maan itäosissa, tiedotetaan Haaparannan kautta saapuvissa tiedonannoissa.

Punakaarti on vallannut Helsingin rautatieaseman. Kaikki ulkomaiset konsultit ovat jättäneet kaupungin. Rajuja taisteluja on tapahtunut Viipurissa, jossa punakaartilaiset ovat valloittaneet kaikki tärkeimmät asemat.

Venääläiset sotilaat auttavat punakaartilaisia ja lisää apujoukkoja saapuu Pietarista. Suomen ministerivaltuusiohteerin on jättä-

nyt vastalauseensa Suomen asioihin sekaantumisesta. Venäjän työ- ja sotamiesneuvoston lähettämät vastasivat hänelle:

"Venäjä, periaatteidensa nojalla, on velvotettu tukemaan Suomen proletariaatia sen taistelussa Suomen porvareita vastaan." Bolshevikit lisäsivät tähän, että apua oli jo lähetetty Suomeen ja että lisää joukkoja lähetetään.

Helsingin lakia ja järjestystä ylläpitävät (porvarilliset) joukot ovat voimattomia, sillä bolshevikit-merisotilaat hallitsevat Venäjän laivastoa ja Viaporin.

Suomen porvarillinen hallitus on lähettänyt kaikille niille maille, jotka ovat tunnustaneet sen itsenäisyyden, vastalauseen sen johdosta, että Venäjä on sekaantunut Suomen sisäisiin asioihin.

Puutavaroitöläisten 8 tunnin työpäiväkäsitys

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Jan. 29, 1918, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Washington, D. C., 28 p. tammik. — Täällä odotetaan, että presidentti Wilson pian määrää noudatettavaksi pohjois-lännen valtioissa puutavaroitöläisyydessä 8-tuntin työpäivän. Oregonilainen senaattori Chamberlain on käynyt työministeri Wilsonin luona asian johdosta ja saanut tietää, että työministeristö aikoo suorittaa presidentille sellaisen toimenpiteen suorittamista huolimatta siitä, että puutavaroitöläiset vastustavat sitä.

Senaattori protesteerasi työpäivän lyhentämistä vastaan, mutta työministeri selitti katsovansa sellaisen askeleen ottamisen välttämättömäksi työväen luoton säilyttämistä varten.

Hallituksen laivarakennuskorpraationin varapresidentti Piese on senaattori McNarylle selittänyt, ettei hän luule hallituksen määrävän 8-tuntin työpäivää puutavaroitöläisille nykyisin huolimatta, että siitä on puhuttu pohjois-lännen puutavaroitöläisyydessä ylläluennetun työsekkauksen yhteydessä. Aijetta vastaan ovat pohjois-lännen valtioista kongressissa ja senaattissa olevat edustajat jättäneet presidentti Wilsonille vastalauseensa.

Lihakauppiat metelöivät Lontoossa

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Jan. 29, 1918, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Lontoo, 28 p. tammik. — Kun Lontoon lihakarrikapaikalle Smithfieldin etukaupungissa saapuu Skotlannista lähetys teurastettuja lamppaita syntyi meteli väkijoukkojen kesken, jotka pyrkivät jokainen saamaan osansa lihetyksestä ennenkuin varasto loppuisi kesken. Poliisin täytyi sekaantua pitämään järjestystä yllä. Lihakauppiat, joilla moneen päivään ei ole ollut myytävää lihaa saivat jokainen yhden lampan.

New Yorkin satamatyöläisten lakkoa sovittelään

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Jan. 29, 1918, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

New York, 28 p. tammik. — Southern Pacific Steamship Co:n ja lakossa olevien satamatyöläisten johtomiesten välillä on alettu neuvottelut lakon sovittamisesta. Miehien ovat vaatineet samaa palkkatariffia, joka on voimassa yli Atlantin liikennettä välittävien laivojen läsnäollessa työskenteleville miehillä. Lakko on ottaa osaa 1,200 työmiestä.

Lumituisku häiritsee rautatieliikennettä idässä

New York, 28 p. tammik. — Rautatieliikenteen ylläpitämisestä on ollut pakko luopua päiväksi suurehkoilla alueella idän valtioiden rautateitä valitsevan lumipöyrän tähden, niin on raportterattu tänne A. H. Smith'ille alueen rautateiden liikenneirtöillä.

Washington, 28 p. tammik. — Lontoosta saapuvien virallisten tiedonantojen mukaan ovat Ruotsi ja Yhdysvallat tehneet sopimuksen, jonka mukaan Ruotsi siirtää kauppalajoukkojaan Yhdysvaltoihin palvelukseen, etupäässä välttämään meriliikennettä Etelä-Amerikkaan.

Kansas City, 28 p. tammik. — Saksalaisista vanhemmista syntyneitten ja saksaa ymmärtävien Amerikan kansalaisten taholta tehtyjen valitusten johdosta on vangittu Missouri Staats Zeitungin kustantaja Karl Gieser ja toimittaja Jacob Frohwerk. Hallituksen syytös perustuu väitteeseen, että lehti on julkaisut sellaisia lausuntoja, jotka saattavat johtaa lehden lukijoita kapinallisuuteen, hallituksen vastustamiseen ja kieltämiseen täyttämässä velvollisuuksia laivastossa tai armeijassa.

Aberdeen, S. D., 28 p. tammik. — Konrad Kornemann, Sioux Fallsissa ilmestyvän saksalaisen sanomalehden Deutscher Heraldin julkaisija on vangittu yhdessä Walter Heynicherin nimisen fiinteimistö-asioitsijan kanssa. Heitä syytetään vakoojalain nojalla toimenpiteistä, jotka ovat tarkoittaneet estää Yhdysvaltain hallitusta sodankäynnissä. Miehien vanhoittin täällä samaan aikaan kuin viranomaiset toimittivat kotitarkastuksen Sioux Fallsissa Deutscher Heraldin konttorissa ja kirjanpäässä. Kornemannin kotona ja saksalaisen yhdistyksen (Germania Verein) kokoushuoneessa.

F. W. Sallet, Dakota Freire Pressin kustantaja, niinkään saksalainen joka on vangittu aikaisemmin on nyt laskettu väkijoukoksi \$5,000 takuusta vastaan. Hänen kotonaan toimitettiin kotitarkastus, joka löydettiin kuititarkastuksessa löydettiin kuititarkastus, jotka toteivat, että Sallet oli siihen aikaan kun Yhdysvallat ei vielä ollut sekaantunut sotaan lähettänyt kreivi Bernstorffille Saksan punasolistille toimitettavaksi keräämiänsä varoja, joita oli ollut useita tuhansia dollareita.

SÄHKÖSANOMATIETOJA

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Jan. 29, 1918, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Virginia, 29 p. tammik. — Virginian poliisiviranomaiset ovat vanginneet kaikki i.w.w.läisten johtomiehet, joita ovat vain saaneet käsiinsä. Vangitsemiset on toimitettu sen jalestä kun on saatu tietää, että pohjois-Minnesotassa on käynnissä metsätyöläisten lakko-agitaatio. I. W. W.-liiton taholta on "yllytetty" miehiä jättämään työnsä 10 päiväksi protestiksi I. W. W.-liiton virkailijöiden syyttämistä vastaan.

Washington, D. C., 29 p. tammik. — Hoover kongressille lähettämässään kirjelmässä, jossa vaatii kongressilta sellaisia lakeja, jotka antaisivat hänelle valtuudet säätää pakollisia sääntöjä elintarpeiden sääntämiseksi, on selittänyt, että jos hänelle ei anneta tarpeellisia valtuuksia niin saa kongressi kantaa edesvastuun kaikesta mitä seuraa. Kirjelmässään, jonka hän on lähettänyt maanviljelysasiain valiokunnalle hän sanoo, että elintarpeiden käyttö vapaaehtoisena rajoitusmenettely on tuottanut hyviä tuloksia, mutta hän katsoo oikeudenmukaisiksi, että epäsuunnalliset vähemmistö-pakotteita noudattamaan samoja sääntöksiä.

Hän vaatii valtuuksia estää ravintoineitten käyttämisen muuttuun kuin ruuan valmistamiseen, oikeutta rajoittaa ruoka-annoksia yleisissä ravintoloissa, saada pakolliseksi hänen määräämänsä "vehnätoin" ja "liha-tonpäivät", oikeutta kontrolloida kaikkien elintarpeiden jakoa paikallisissa oloissa, estäköseen siten "tarpeettoman kulu-tuksen", kontrolloivalla ruoka-säilykkeitten valmistuslaitoksiin estäköseen haaskausta ja valvo-akseen sotajoukkojen tarpeitten täyttämistä sekä ravinto-säilykkeitten valmistuksessa terveydelle haitallisten aineitten sekottamisen estämiseksi. Hän ehdottaa vähemmän tärkeitten ravintoineitten valmistuslaitosten eristämistä näitten erikoislakien alaisuudesta.

Victoria, B. C., 28 p. tammik. — Täällä on ilmoitettu, että tulevan kunn alusta alkaa British Columbian laivatelukoilla työ-lakko, johon tulee ottamaan osaa noin 5,000 miestä, ellei sitä ennen työlläisiä makseta samaa palkkaa kuin Yhdysvaltain puolellakin laivarakentajille maksetaan. Lakkoilaisiksi joutuu rakentelija olevat 27 suurehko kauppalaivaa, jotka nykyään ovat lähennemässä valmistuslaitosta. Puulaivoja valmistavilla telakoilla työskentelevien laivarakentajien vaatimus tulee suoraan Canadian sotatarvikkeitten valmistusta valvovan viraston käsiteltäväksi, sillä puulaivoja tetaan päiväpalkalla ja hallituksen kontrollin alaisina niin, että hallitus maksaa, sekä työläisten palkat että raaka-ainettiin tilaukset. Laivatelakot, joilla puulaivoja rakennetaan saavat hallitukselta \$26,000 jokaiselta laivaltu hyvikkeeksi "menetetystä liikevoitosta".

Teräslajvoja rakennuttetaan määrätystä urakkuudesta ja työnteettäjät itse ovat suoraan edesvastuussa työläisten palkasta, joten sotatarvike-hallituksella ei ole suoraanisesti tekemisistä palkkasuunnituksen suhteen muuttoon kuin siinä tapauksessa milloin lakko estäisi laivoja valmistusmaasta määräjälleen valmistiksi.

Suurimmaksi osaksi laivatelukoilla valitsevat työ- ja palkkasuunnitukset päättyvät helmikuun 1 päivään ja miehet tekevät lakon, ellei sotatarvike-hallitus myönnyvä vaadittua ylennystä, johon oikeastaan se on aikaisemmin sitoutunut luvutessaan maksaa saman palkan kuin Yhdysvaltain puolella hallituksen tilaamia laivoja rakentaville miehille maksetaan.

UTAHIN KAIVANTOVIH- TIÖT ANTAVAT TYÖLÄISILLE MURUSIA

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Jan. 29, 1918, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Salt Lake City, 28 p. tammik. — Utah Copper Co:n päätöksistä täällä on ilmoitettu, että vihtiön kaivannoilla ja sulattamalla Binghamissa helmikuun ensinäpästä päivästä alkaen astuu voimaan palkkylennyys, 20c päivältä, jota annetaan 9-tuntin työpäivä tekeville ammattitaito-voimille koivantoitekkijöille. Yhtiön työmaalla Garfieldissä, jossa on käytännössä 8-tuntin työpäivä annetaan palkkylennyksiä koivantoitekkijöille 15c päivältä. Palkkylennyistä täten tulee annetuksi noin 6,000 työlläiselle. Toista suurin osa — niin vhtiön isännistö selittää — ovat italialaisia ja kreikkalaisia.

Venäjä katkaissut välinsä Rumanian kanssa

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Jan. 29, 1918, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Virginia, 29 p. tammik. — Virginian poliisiviranomaiset ovat vanginneet kaikki i.w.w.läisten johtomiehet, joita ovat vain saaneet käsiinsä. Vangitsemiset on toimitettu sen jalestä kun on saatu tietää, että pohjois-Minnesotassa on käynnissä metsätyöläisten lakko-agitaatio. I. W. W.-liiton taholta on "yllytetty" miehiä jättämään työnsä 10 päiväksi protestiksi I. W. W.-liiton virkailijöiden syyttämistä vastaan.

Washington, D. C., 29 p. tammik. — Hoover kongressille lähettämässään kirjelmässä, jossa vaatii kongressilta sellaisia lakeja, jotka antaisivat hänelle valtuudet säätää pakollisia sääntöjä elintarpeiden sääntämiseksi, on selittänyt, että jos hänelle ei anneta tarpeellisia valtuuksia niin saa kongressi kantaa edesvastuun kaikesta mitä seuraa. Kirjelmässään, jonka hän on lähettänyt maanviljelysasiain valiokunnalle hän sanoo, että elintarpeiden käyttö vapaaehtoisena rajoitusmenettely on tuottanut hyviä tuloksia, mutta hän katsoo oikeudenmukaisiksi, että epäsuunnalliset vähemmistö-pakotteita noudattamaan samoja sääntöksiä.

Hän vaatii valtuuksia estää ravintoineitten käyttämisen muuttuun kuin ruuan valmistamiseen, oikeutta rajoittaa ruoka-annoksia yleisissä ravintoloissa, saada pakolliseksi hänen määräämänsä "vehnätoin" ja "liha-tonpäivät", oikeutta kontrolloida kaikkien elintarpeiden jakoa paikallisissa oloissa, estäköseen siten "tarpeettoman kulu-tuksen", kontrolloivalla ruoka-säilykkeitten valmistuslaitoksiin estäköseen haaskausta ja valvo-akseen sotajoukkojen tarpeitten täyttämistä sekä ravinto-säilykkeitten valmistuksessa terveydelle haitallisten aineitten sekottamisen estämiseksi. Hän ehdottaa vähemmän tärkeitten ravintoineitten valmistuslaitosten eristämistä näitten erikoislakien alaisuudesta.

Victoria, B. C., 28 p. tammik. — Täällä on ilmoitettu, että tulevan kunn alusta alkaa British Columbian laivatelukoilla työ-lakko, johon tulee ottamaan osaa noin 5,000 miestä, ellei sitä ennen työlläisiä makseta samaa palkkaa kuin Yhdysvaltain puolellakin laivarakentajille maksetaan. Lakkoilaisiksi joutuu rakentelija olevat 27 suurehko kauppalaivaa, jotka nykyään ovat lähennemässä valmistuslaitosta. Puulaivoja valmistavilla telakoilla työskentelevien laivarakentajien vaatimus tulee suoraan Canadian sotatarvikkeitten valmistusta valvovan viraston käsiteltäväksi, sillä puulaivoja tetaan päiväpalkalla ja hallituksen kontrollin alaisina niin, että hallitus maksaa, sekä työläisten palkat että raaka-ainettiin tilaukset. Laivatelakot, joilla puulaivoja rakennetaan saavat hallitukselta \$26,000 jokaiselta laivaltu hyvikkeeksi "menetetystä liikevoitosta".

Teräslajvoja rakennuttetaan määrätystä urakkuudesta ja työnteettäjät itse ovat suoraan edesvastuussa työläisten palkasta, joten sotatarvike-hallituksella ei ole suoraanisesti tekemisistä palkkasuunnituksen suhteen muuttoon kuin siinä tapauksessa milloin lakko estäisi laivoja valmistusmaasta määräjälleen valmistiksi.

Suurimmaksi osaksi laivatelukoilla valitsevat työ- ja palkkasuunnitukset päättyvät helmikuun 1 päivään ja miehet tekevät lakon, ellei sotatarvike-hallitus myönnyvä vaadittua ylennystä, johon oikeastaan se on aikaisemmin sitoutunut luvutessaan maksaa saman palkan kuin Yhdysvaltain puolella hallituksen tilaamia laivoja rakentaville miehille maksetaan.

UTAHIN KAIVANTOVIH- TIÖT ANTAVAT TYÖLÄISILLE MURUSIA

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Jan. 29, 1918, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Salt Lake City, 28 p. tammik. — Utah Copper Co:n päätöksistä täällä on ilmoitettu, että vihtiön kaivannoilla ja sulattamalla Binghamissa helmikuun ensinäpästä päivästä alkaen astuu voimaan palkkylennyys, 20c päivältä, jota annetaan 9-tuntin työpäivä tekeville ammattitaito-voimille koivantoitekkijöille. Yhtiön työmaalla Garfieldissä, jossa on käytännössä 8-tuntin työpäivä annetaan palkkylennyksiä koivantoitekkijöille 15c päivältä. Palkkylennyistä täten tulee annetuksi noin 6,000 työlläiselle. Toista suurin osa — niin vhtiön isännistö selittää — ovat italialaisia ja kreikkalaisia.

VENÄJÄ KATKAISSUT VÄLINSÄ RUMANIAN KANSSA

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Jan. 29, 1918, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Virginia, 29 p. tammik. — Virginian poliisiviranomaiset ovat vanginneet kaikki i.w.w.läisten johtomiehet, joita ovat vain saaneet käsiinsä. Vangitsemiset on toimitettu sen jalestä kun on saatu tietää, että pohjois-Minnesotassa on käynnissä metsätyöläisten lakko-agitaatio. I. W. W.-liiton taholta on "yllytetty" miehiä jättämään työnsä 10 päiväksi protestiksi I. W. W.-liiton virkailijöiden syyttämistä vastaan.

Washington, D. C., 29 p. tammik. — Hoover kongressille lähettämässään kirjelmässä, jossa vaatii kongressilta sellaisia lakeja, jotka antaisivat hänelle valtuudet säätää pakollisia sääntöjä elintarpeiden sääntämiseksi, on selittänyt, että jos hänelle ei anneta tarpeellisia valtuuksia niin saa kongressi kantaa edesvastuun kaikesta mitä seuraa. Kirjelmässään, jonka hän on lähettänyt maanviljelysasiain valiokunnalle hän sanoo, että elintarpeiden käyttö vapaaehtoisena rajoitusmenettely on tuottanut hyviä tuloksia, mutta hän katsoo oikeudenmukaisiksi, että epäsuunnalliset vähemmistö-pakotteita noudattamaan samoja sääntöksiä.

Hän vaatii valtuuksia estää ravintoineitten käyttämisen muuttuun kuin ruuan valmistamiseen, oikeutta rajoittaa ruoka-annoksia yleisissä ravintoloissa, saada pakolliseksi hänen määräämänsä "vehnätoin" ja "liha-tonpäivät", oikeutta kontrolloida kaikkien elintarpeiden jakoa paikallisissa oloissa, estäköseen siten "tarpeettoman kulu-tuksen", kontrolloivalla ruoka-säilykkeitten valmistuslaitoksiin estäköseen haaskausta ja valvo-akseen sotajoukkojen tarpeitten täyttämistä sekä ravinto-säilykkeitten valmistuksessa terveydelle haitallisten aineitten sekottamisen estämiseksi. Hän ehdottaa vähemmän tärkeitten ravintoineitten valmistuslaitosten eristämistä näitten erikoislakien alaisuudesta.

Victoria, B. C., 28 p. tammik. — Täällä on ilmoitettu, että tulevan kunn alusta alkaa British Columbian laivatelukoilla työ-lakko, johon tulee ottamaan osaa noin 5,000 miestä, ellei sitä ennen työlläisiä makseta samaa palkkaa kuin Yhdysvaltain puolellakin laivarakentajille maksetaan. Lakkoilaisiksi joutuu rakentelija olevat 27 suurehko kauppalaivaa, jotka nykyään ovat lähennemässä valmistuslaitosta. Puulaivoja valmistavilla telakoilla työskentelevien laivarakentajien vaatimus tulee suoraan Canadian sotatarvikkeitten valmistusta valvovan viraston käsiteltäväksi, sillä puulaivoja tetaan päiväpalkalla ja hallituksen kontrollin alaisina niin, että hallitus maksaa, sekä työläisten palkat että raaka-ainettiin tilaukset. Laivatelakot, joilla puulaivoja rakennetaan saavat hallitukselta \$26,000 jokaiselta laivaltu hyvikkeeksi "menetetystä liikevoitosta".

Teräslajvoja rakennuttetaan määrätystä urakkuudesta ja työnteettäjät itse ovat suoraan edesvastuussa työläisten palkasta, joten sotatarvike-hallituksella ei ole suoraanisesti tekemisistä palkkasuunnituksen suhteen muuttoon kuin siinä tapauksessa milloin lakko estäisi laivoja valmistusmaasta määräjälleen valmistiksi.

Suurimmaksi osaksi laivatelukoilla valitsevat työ- ja palkkasuunnitukset päättyvät helmikuun 1 päivään ja miehet tekevät lakon, ellei sotatarvike-hallitus myönnyvä vaadittua ylennystä, johon oikeastaan se on aikaisemmin sitoutunut luvutessaan maksaa saman palkan kuin Yhdysvaltain puolella hallituksen tilaamia laivoja rakentaville miehille maksetaan.

UTAHIN KAIVANTOVIH- TIÖT ANTAVAT TYÖLÄISILLE MURUSIA

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Jan. 29, 1918, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Salt Lake City, 28 p. tammik. — Utah Copper Co:n päätöksistä täällä on ilmoitettu, että vihtiön kaivannoilla ja sulattamalla Binghamissa helmikuun ensinäpästä päivästä alkaen astuu voimaan palkkylennyys, 20c päivältä, jota annetaan 9-tuntin työpäivä tekeville ammattitaito-voimille koivantoitekkijöille. Yhtiön työmaalla Garfieldissä, jossa on käytännössä 8-tuntin työpäivä annetaan palkkylennyksiä koivantoitekkijöille 15c päivältä. Palkkylennyistä täten tulee annetuksi noin 6,000 työlläiselle. Toista suurin osa — niin vhtiön isännistö selittää — ovat italialaisia ja kreikkalaisia.

Utahin kaivantovih-tiöt antavat työläisille murusia. Salt Lake City, 28 p. tammik. — Utah Copper Co:n päätöksistä täällä on ilmoitettu, että vihtiön kaivannoilla ja sulattamalla Binghamissa helmikuun ensinäpästä päivästä alkaen astuu voimaan palkkylennyys, 20c päivältä, jota annetaan 9-tuntin työpäivä tekeville ammattitaito-voimille koivantoitekkijöille. Yhtiön työmaalla Garfieldissä, jossa on käytännössä 8-tuntin työpäivä annetaan palkkylennyksiä koivantoitekkijöille 15c päivältä. Palkkylennyistä täten tulee annetuksi noin 6,000 työlläiselle. Toista suurin osa — niin vhtiön isännistö selittää — ovat italialaisia ja kreikkalaisia.

Englanti ei tunnusta Englannin ja Yhdysvaltain laivoja Vladivostokissa

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., Jan. 29, 1918, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Tokio, 28 p. tammik. — Intohimoisesti tuomien Terauchin ministeristöä, Japanin oikeus- ja ulkoministeri Ozaki esitelmässä, että Japani ei tunnusta Englannin ja Yhdysvaltain laivoja Vladivostokissa. Hän moitti Japanin välinpitämättömyyttä sotaan nähden ja vaati, että Japani lisää apua